



Det Europæiske Hus

NYHEDSBREV

Nr. 7

15. oktober 1996

ADRESSER:

DANMARK:

Skyttemarksvej 13,
4700 Næstved.
Tlf. (+45) 55 77 47 27.
Fax (+45) 55 77 47 67.

Formand:

Alfred Dam,
Christiansvej 8,
2920 Charlottelund.
Tlf. (+45) 39 63 43 28.
Fax. (+45) 39 63 43 15.

ALBANIEN:

Zyre e Projektit,
Shtepia Europiane,
The European House,
Post Box 1726
Tirana.
Tlf. 355 422 5422.
Fax 355 426 2767.

RUMÆNIEN:

The European House,
Str. Înfratirii (Siloz),
BI O, SC 1, Et 2, Ap 5,
1100 Craiova.
Tlf./fax:
0040 51 14 55 05

TÆNK GLOBALT - HANDL LOKALT!

Det kendte slogan vil vi gerne gøre til vort. I meget konkret forstand endda. For foreningen har brug for medlemmernes aktive støtte på en masse fronter for at skaffe ressourcer til at gennemføre de mange projekter.

Vi vil derfor benytte denne lejlighed til igen at gøre opmærksom på forskellige ting, som du kan købe og give som en interessant gave af god kvalitet. Du kan altså være med til at slå 3 fluer med ét smæk: Du glæder en anden med en god gave, du er med til at fortælle om foreningen, og du er med til at støtte foreningens arbejde.

Og nu nærmer julen sig jo med hastige skridt, hvor der er tradition for at give hinanden gaver. Det kan være til familie, venner, kolleger eller andre.

Men det kunne jo også være, at du orkede at organisere en lille bod i dit nabolag, hvor du kunne fortælle om *Det Europæiske Hus* og sælge nogle af vore ting. Kun fantasien og kræfterne sætter grænser.

Du vil indlagt i NYHEDSBREVET finde en bestillingsliste, som frit kan fotokopieres og lægges alle mulige steder, hvor du mener, det kan have interesse. Eller du kan kontakte DEH's kontor og få nogle flere tilsendt sammen med nogle foldere om foreningen.

Jeg er egentlig ked af at skulle henvende mig til medlemmerne om at være aktive med til at skaffe penge til foreningens projekter. Men det er nødvendigt. Og jo positivt i den forstand, at det vidner om, at vi har mange spændende aktiviteter igang i mange forskellige lande. Aktiviteter som i løbende fortæller om i NYHEDSBREVET.

Jeg håber derfor, at du vil være forstående over for denne appel til at skaffe midler. Sammen kan vi få det til at lykkes. Så slogan'et kan blive til et:

Tænk globalt - handl lokalt - hjælp totalt!

Alfred Dam

NY AFTALE MED RED BARNET.

Som en del af *Det Europæiske Hus's* virksomhed i Rumænien er der indgået aftale med Red Barnet om 2 projekter i Dolj:

1. Integration af småbørn fra institutioner.

Projektet har til formål at sammenføre forladte småbørn på institutioner med deres familier, således at der gennem støtte til familien skabes mulighed for, at børnene kan vokse op hos deres familie - i stedet for at ende som forældreløse på institutioner eller på gaden.

Projektet forestås af *socialforvaltningen i Dolj* og er en videreførelse af et tidligere projekt, der lykkedes flot i årene 1992-94 med over 200 sådanne integrerede børn. Projektets varighed er aftalt til 1 år.

2. Forbedringer for de mest handicappede.

Projektet har til formål at forbedre mulighederne for de mest fysisk-psykisk handicappede på institutionen *Macedonski*. I første omgang vil støtten gå til en minibus og andre forbedringer af de fysiske rammer. Projektets varighed er aftalt til 6 måneder.

De to projekter følger i forlængelse af den aftale, DEH indgik med Red Barnet om at gennemføre forbedringer så som indlæggelse af vand i LEGO-huset i Craiova, hvor der bor 13 børn og unge, udsøst fra hospitalet i Poina Mare for nogle år siden.

Disse opgaver varetages af DEH's kontor i Rumænien. □

NY MINIBUS TIL RUMÆNIEN.

DEH's kontor i Craiova har på vegne af Red Barnet donation overdraget en ny minibus til *Camin Spital i Craiova, Rumænien*. Bussen er allerede taget i anvendelse og skal bruges til at transportere de mest handicappede børn, som ellers aldrig vil kunne komme uden for døren.

Vi håber at kunne være med til at skabe yderligere udvikling omkring disse børn, der stadig hører til de dårligst stillede. □

STUDIEBESØG OM FØRSKOLE OG ERHVERVSUDDANNELSER

I perioden 9.-19. oktober har vi besøg af 15 personer fra Rumænien. De 8 rumænere er småbørnspædagoger, og de skal følge arbejdet i forskellige børnehaver i Brøndby kommune. De 7 øvrige kommer fra Undervisningsministeriet i Bucharest og Undervisningsinspektoratet i Dolj. Da de forestår ledelsen af det rumænske erhvervsuddannelsesprogram og af specialundervisning, er der tilrettelagt et specielt program for dem med besøg og drøftelser i Undervisningsministeriet, AMU-center, Slagteriskolen i Roskilde, Specialarbejderforbundet og Storstrømsseminariet m.v..

Som sædvanlig har vi mødt stor imødekommenhed i forbindelse med programmets gennemførelse fra myndigheder og institutioner (på trods af at besøget foregår i efterårsferien) samt fået god bistand fra foreningens medlemmer ved programmets gennemførelse. Studiebesøget støttes økonomisk af Demokratifonden under DANIDA. □

"RUMÆNIENS GLEMTE BØRN" I RUMÆNIEN

Fra den 20.-25. oktober 1996 besøger repræsentanter fra bestyrelsen i *Rumæniens Glemte Børn Craiova* (for egne midler og ferie). Med sig har de gaver fra feriefamilierne til børnene, men det egentlige formål er at lave aftaler om, hvordan sommerferien i Danmark i 1997 skal tilrettelægges. Der er nemlig allerede gang i at finde familier og penge, så de rumænske forældreløse institutionsbørn også til næste år kan komme til Danmark og rekreere sig. Og der er et stort arbejde med at forberede et sådan besøg, og der skal laves mange aftaler og skrives mange ansøgninger om støtte.

Derfor vil *Sonja og Jørgen Hansen* og *Bente og Dennis Bruun* også bruge tiden i Rumænien til at lave aftaler med de rumænske institutioner om hvem og hvor mange børn, der skal med. Og samle friske oplysninger om børnenes situation i Rumænien.

Vil du vide mere om feriefamilie-projektet, er du velkommen til at kontakte formanden *Sonja Hansen*, tlf. 74 65 94 23 eller DEH's kontor i Næstved. □

NYE MEDLEMMER OG MODTAGERE AF NYHEDSBREVET

I slutningen af september sendte vi opfordring til en stor gruppe mennesker om at tegne sig som medlemmer af foreningen, og vi får netop nu mange positive reaktioner på vores henvendelse.

NYHEDSBREVET vil i de kommende måneder blive sendt til alle, som vi har skrevet til, så de kan få et indtryk af det aktuelle arbejde i DEH. □

NY BROCHURE OM DEH

Vi har fået trykt en ny brochure om DEH. Den benyttes i arbejdet for at skaffe flere medlemmer og naturligvis for at kunne orientere samarbejdspartnere m.v. om, hvad vi står for.

Vi vedlægger dette NYHEDSBREV et par eksemplarer af brochuren, som vi håber, du kan finde anvendelse for blandt venner og bekendte.

Flere brochurer kan naturligvis rekvireres på foreningens kontor. □

GAVER, INDSAMLINGER O.S.V..

I de seneste måneder har vi fra interesserede og medlemmer af DEH modtaget gaver til arbejdet i Rumænien og Albanien.

Vi har således modtaget en PC'er fra Dansk Socialrådgiverforening i Århus, møbler m.v. fra HK's hovedkontor i København og Bo og Naboskab Suså, tøj indsamlet af Anette Jacobsen i Næstved, Hanne Steiner i København og 7. klasse på Vibeskolen i Ishøj v/Bente Jensen.

En del af gaverne er allerede afsendt med transport i september til Albanien, og i oktober sendes andet til Craiova i Rumænien.

Og så har Foreningen Rumæniens Glemte Børn (der er en sektion af DEH) ved Sonja Hansen i Gråsten modtaget kr. 2.500 fra Boghandler Frederik Engstrup og hustru Martha, f. Liens Mindelegat. □

MØLLEHAVE KOM, SÅ OG "DET GODE" SEJREDE!

Temadagen den 24. september 1996 med Johannes Møllehave levede op til og oversteg alle forventninger. Det blev lige netop så inspirerende, morsomt og mindeværdigt som ventet.

Møllehave talte (hurtigt og meget) om etik (det gode). Han talte om det ud fra:

- De gamle grækere (Sokrates m.fl.),
- Radiserne (Hvorfor er vi her på jorden? For at hjælpe andre! Men hvorfor er de her så?), samt ud fra
- J. Løgstrup (de suveræne livsytringer: Tillid, medfølelse og talens åbenhed.)

Han talte medlevende og indlevende og vævede små dagligdags historier - om især børnebørnene - ind. Helt igennem var det en dejlig og oplevelsesrig dag. Holberg sagde: Forventningens glæde er den største, men her må det siges, at oplevelsen levede fuldt ud op til forventningerne. □

SVAR PÅ ANSØGNINGER OM ØKONOMISK STØTTE.

DEH har i løbet af de sidste 3 måneder sendt en del ansøgninger af sted om økonomisk støtte til forskellige projekter, og vi har fået svar på flere af dem. Det drejer sig bl.a. om 2 ansøgninger til Phare-/Taxis's LIEN program om støtte til et projekt i Rumænien "Try another way. Towards labour market integration" og et projekt i Albanien "From institutin to independent living into the community". Desværre fik vi afslag på begge projekter, men da vi ikke helt forstår begrundelsen, har vi bedt om uddybning af denne. I vil høre nærmere senere.

Det er dog ikke afslag det hele, idet vi har fået positivt svar fra Demokratifonden på en ansøgning om "Demokratisk integration". Dette projekt indebærer, at 14 personer fra Rumænien i perioden 26.10. - 2.11.1996 kommer til Danmark for at få kendskab til den danske ældrepleje og forsøge at opstille en handlingsplan for udvikling af en lokal model for en opsøgende ældrepleje i Rumænien. Projektet stiler mod at styrke ældres og kvinders deltagelse i samfundet, og det er tilrettelagt i samarbejde med AMU-Center Syd- og Vestsjælland. □

DE 5 OG BINDERNÆS EFTERSKOLE

Dav, hvordan går det? spørger Marius på dansk og griner i telefonen. Marius har sammen med Aurel, Marian, Ramona og Ion nu været elever på Bindernæs Efterskole i to måneder. De taler lidt dansk og engelsk nu - og er begyndt at forstå meget mere.

Det har været lidt svært for dem i den første tid. De har været glade for at gå på skolen, men har skullet vænne sig til den helt anderledes undervisning og det fremmede sprog. Ligesom skolen også ar skullet vænne sig til dem. Men nu ser det ud til, at der er ved at gå hul på bylden, så de kan begynde at lære noget sammen med de danske elever.

Forstander Kaj Mogensen har trukket det store læs som kontaktlærer, og Liviu Ivan fra *Det Europæiske Hus* har fungeret som lærer og formidler i de første to måneder. Nu har Loli Rasmussen tager over i denne rolle.

De 5 holder stadig kontakt med deres kammerater i Rumænien via breve og telefon, og de er hver 14. dag og i ferierne i deres danske feriefamilier. Så de får et stort kontaktnet, når de til sommer tager tilbage og skal igang med deres erhvervsuddannelse.

Det er næsten ikke til at forstå, at det er de samme unger, vi mødte på det psykiatriske hospital i Poiana Mare (dem I så på fjernsynet for små 6 år siden som uhelbredeligt åndssvage). Og det viser, at det nytter noget at gøre noget!

Projektet er støttet af Demokratifonden, DEH og de danske familier. □

MINI-PROJEKT FOR SMÅBØRN

En stor del af de indsamlede ting til Rumænien, som afsendes 9.10. (se nedenfor) er skaffet af 3 studerende fra Haderslev Statsseminarium. De drager til Rumænien i ugerne 42-43 for at være med til at gennemføre en renovering af et lille børnehjem for 10 forældreløse, udviklingshæmmede børn: Calimaresti huset.

Udover dette arbejde vil de 3 pædagogstuderende skulle introducere et stimulerings- og udviklingsprogram for børnene, der er mellem 3-6 år. Heri indgår også et kursus for personalet i huset.

Opholdet indgår i de studerendes speciale, der skal handle om rumænske børnehjemsbørn, og er en opfølgning af det besøg i Craiova, de var på i marts måned.

Der er altså en kontinuitet lige fra vi var med til at købe huset i 1992 som det første til udflytning for unge fra Piona Mare hospitalet til den ændrede funktion for handicappede småbørn fra institutionen Macedonski.

Når specialet er skrevet vil det kunne fås ved henvendelse til Anne Lise Sønnichsen, telf. 74 56 03 69. Her kan du også få flere oplysninger om projektet. □

TRANSPORT TIL RUMÆNIEN

Onsdag den 9. oktober sender vi en transport til Rumænien. Transporten er til mange forskellige institutioner, som vi har kontakt med i og omkring Craiova, bl.a. Helios Foundation, Special School Filiasi, The European House (Craiova) og Calimaresti House.

Indholdet er mangeartet, men de "store ting" er:

- * Tøj.
- * Køkkenudstyr.
- * Legetøj.
- * Møbler.

Af andre ting kan også nævnes julegaver fra feriefamilierne til de børn og unge, der var heroppe på sommerferie. Transporten foregår med Spetra A/S, Vojens, og den vil være i Craiova mandag den 14. oktober. □

Redaktion:

Bodil Holvad, tlf./fax 54 85 95 99.